

Tefal[®]

EN
KO



IT84XX

www.tefal.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- When using your appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
- Read all instructions before using this appliance.
- This appliance has been designed for indoor, domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always plug your appliance:
 - into a mains circuit with voltage between 220 V and 240 V.
 - into an earthed electrical socket.

Connecting to the wrong voltage may cause irreparable damage to the appliance and will invalidate your guarantee.

Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.

- Completely unwind the power cord before plugging into an earthed socket.
- Use appliance for its intended use only.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never unplug the appliance by pulling on the power cord; instead, grasp plug and pull away from the socket to unplug the appliance.
- Do not allow the power cord to touch hot surfaces or come into contact with rough or sharp edges. Let the appliance cool completely down before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.
- Before filling or emptying the water tank, cleaning, or removing or refitting accessories, ensure that the appliance is unplugged and completely cool.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if it has any visible damage, if it leaks, or if it functions abnormally in any way. Do not attempt to dismantle your appliance: have it examined at an Approved Service Centre to avoid any danger.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.

- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Before storing the appliance, once it is unplugged, please wait until it has cooled down (around 1 hour).
- Burns could occur from touching hot metal or plastic parts, hot water or steam. Use care when you empty a steam appliance. There may be hot water in the reservoir.
- Do not use an extension lead. If you accept liability for doing so, only use an extension lead which is in good condition, has a plug with an earth connection and is suited to the power rating of the appliance.
- Never immerse your appliance in water or any other liquid. Never place it under a running tap.
- Do not direct steam at people, animals or clothes while they are being worn.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of accessory attachments other than those provided by the manufacturer is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.

- The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you place the appliance on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Check the electrical power cord and steam cords for signs of wear or damage prior to use. If the electrical power cord or the steam cord is damaged, it must be replaced by an Approved Service Centre to avoid any danger.
- Do not use other descaling products than the one cited in the IFU.
- Do not obstruct the appliance airways.

Before first use

- When you first use the appliance, some smoke or a harmless odour may be produced or there may be a small discharge of particles. This will not affect the use of the appliance and will disappear quickly.

What water to use?

- Your appliance has been designed to use untreated tap water.

Do not use pure demineralised or pure distilled water, water from clothes dryers, scented or softened water, rain water, filtered, bottled or boiled water, water from refrigerators, batteries or air conditioners as these may damage the appliance. These types of water contain organic waste, mineral elements that become concentrated when heated and cause spitting, brown staining, leaking or premature wear on your appliance. If your water is very hard, mix 50% untreated tap water with 50% distilled water (available in hardware stores).

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible causes	Solutions
There is no steam.	The appliance has not been turned on.	Check that the appliance has been plugged in correctly. Next press the On/Off pedal, the power indicator light located at the front of the appliance will come on.
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted.
	There is no water left in the water tank.	Unplug the appliance and fill the water tank.
	The steam is not ready yet.	The appliance will produce steam about 45 seconds after it has been switched on.
The steam flow is low.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been rinsed out regularly.	See descaling process (Descaling procedure paragraph).
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted. Always extend fully the pole.
	There is no water left in the water tank.	Unplug the appliance and fill the water tank.
Water runs through the holes of the steam head.	There is condensation in the hose.	Never use a steamer in the horizontal position. Hold the hose vertically outstretched and wait for the condensed water to return to the steamer. Always extend fully the pole.
The steamer takes a long time to heat and/or ejects white particles.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been descaled regularly.	See descaling process (Descaling procedure paragraph).

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST !



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.

중요 안전 지침

- 제품 사용시에는 다음과 같은 기본 주의 사항을 준수해 주십시오.
- 제품 사용 전에 모든 지침을 읽어보십시오.
- 본 제품은 가정 및 실내 전용으로 설계되었습니다. 상업적 용도, 부적절한 사용 또는 사용 설명을 준수하지 않아 발생한 문제에 대해 제조사는 그 어떤 책임도 지지 않으며 품질 보증 혜택을 받으실 수 없습니다.
- 본 기기는 AC(교류) 전류에만 연결하여 사용하도록 설계되었습니다. 제품을 처음 사용하기 전, 제품의 정격 표기 부분에 기재된 공급 전압이 가정 내 전압 시스템과 일치하는지 확인하십시오.
- 전압이 맞지 않아 발생한 문제의 경우, 품질 보증 혜택이 적용되지 않습니다.
- 제품의 전원은 반드시 접지 콘센트에 연결하시기 바랍니다.
- 나라마다 서로 다른 전기기준이 시행되고 있으므로, 이 제품을 구입한 곳이 아닌 다른 국가에서 사용할 때에는 반드시 공인된 서비스 센터에서 확인을 받으십시오.
- 접지 소켓에 플러그를 꽂기 전에 전선을 완전히 풀어야 합니다.
- 원래 용도 외의 다른 용도로 제품을 사용하지 마십시오.
- 스팀 구멍에서 내뿜는 뜨거운 물이나 스팀에 접촉할 위험을 줄이기 위해서, 매 사용 전에 기기를 신체에서 떨어지게 잡고서 기기를 작동하여 확인하십시오.

- 8세 이상의 어린이 및 제한된 신체적, 감각적, 정신적 능력을 지녔거나 경험이나 지식이 부족한 사람일지라도 감독하는 사람이 있거나 안전하게 기기를 사용하는 방법과 발생할 수 있는 위험을 인식하고 있을 경우 이 기기를 사용할 수 있습니다. 어린이가 제품을 가지고 장난치지 않도록 지도하십시오. 아이들은 감독을 받지 않는 한 이 기기를 청소하거나 유지보수해서는 안 됩니다.
- 제품 전선을 콘센트에서 잡아당겨 빼지 마십시오. 플러그를 잡고 콘센트에서 빼십시오.
- 전선이 뜨거운 표면 또는 거칠거나 날카로운 날에 닿지 않게 하십시오. 기기가 완전히 식은 후 보관하십시오. 전선을 기기에 느슨하게 감아 보관하십시오.
- 물탱크를 채우거나 비우고, 청소하거나, 액세서리를 분리 또는 장착하기 전, 기기 플러그를 빼고 완전히 식은 것을 확인하십시오.
- 스팀이 분출되니 사용시 주의해야 합니다.
- 제품을 떨어뜨렸거나, 제품에 눈에 띄는 손상이 있거나, 비정상적으로 작동할 경우에는 본 제품을 사용해서는 안 됩니다. 제품을 분해하려고 하지 마십시오. 위험 방지를 위해 공인 서비스센터에서 점검을 받으십시오.
- 기기를 어린이가 사용하거나 어린이 가까이서 사용할 때는 철저한 감독이 필요합니다.
- 제품이 전선에 연결되어 있을 때는 자리를 비우지 마십시오. 제품을 보관하기 전, 플러그를 뽑고 냉각될 때까지 기다리십시오(약 1시간).
- 뜨거운 금속이나 플라스틱 부품, 뜨거운 물이나 증기에 닿아 화상을 입을 수 있습니다. 스팀 사용 기기의 물을

비울 때는 주의해 주십시오. 물탱크 물이 뜨거울 수 있습니다.

- 연장선을 사용하지 마십시오. 연장선 사용에 대한 책임을 질 경우, 상태가 양호하고, 접지 플러그가 있고, 제품 전압 정격에 알맞은 연결선만을 사용하십시오.
- 다리미를 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오. 제품을 수도꼭지 아래에 놓지 마십시오.
- 사람, 동물 또는 옷을 입고 있는 상태에서 옷에 직접 스팀을 분사하지 마십시오.
- 안전에 대한 책임을 질 수 있는 사람이 제품 사용을 감독하거나 지시하지 않는 한 신체적, 감각적, 정신적 능력이 제한되었거나 경험 및 지식이 부족한 사람(어린이 포함)은 이 제품을 사용할 수 없습니다. 아이들이 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- 제조업체가 제공하지 않은 추가 부속품 사용은 권장하지 않으며 화재, 감전 또는 부상을 입을 수 있습니다.
- 기기는 평평하고, 안정되고, 내열 표면에 놓고 사용해야 합니다. 받침대에 다리미를 놓을 때, 놓는 표면이 안정되어 있어야 합니다.
- 제품을 떨어뜨리거나, 외관상 분명히 손상되었거나 물이 샌다면 제품을 사용해서는 안 됩니다.
- 사용하기 전에 전선에 마모나 손상 징후가 있는지 점검하십시오. 전선이 손상되었을 경우, 공인 서비스센터에서 교체하여 위험을 방지해야 합니다.
- 사용설명서에 명시된 것 외의 다른 석회질 제거 제품은 사용하지 마십시오.
- 제품 통풍구를 막지 마십시오.

첫 사용 전

- 다리미를 처음으로 사용할 때, 연기나 무해한 냄새가 약간 나거나 작은 조각들이 나올 수 있습니다. 이것은 다리미의 사용에 영향을 미치지 않으면서 곧바로 사라집니다.

어떤 물을 사용할까요?

- 이 기기는 가공하지 않은 수돗물을 쓰도록 만들어졌습니다.
순수한 미네랄 제거한 물 또는 순수한 증류수, 건조기에서 나온 물, 향 첨가하거나 연수처리된 물, 빗물, 필터 처리한 물, 병에 든 먹는 샘물, 끓인 물, 냉장고, 배터리 또는 에어컨에서 나온 물은 사용하지 마십시오. 기기가 손상될 수 있습니다. 유기성 폐기물, 미네랄이 함유된 이런 물은 열을 가하면 농축되어 물이 튀거나, 갈색 흔적을 남기거나 물이 새거나 또는 기기가 조기 노후할 수 있습니다. 물이 경도가 아주 높다면, 비가공 수돗물 50%와 증류수(화공약품상에서 구할 수 있습니다) 50%를 섞으십시오.

본 사용 설명서를 보관하십시오

문제 해결

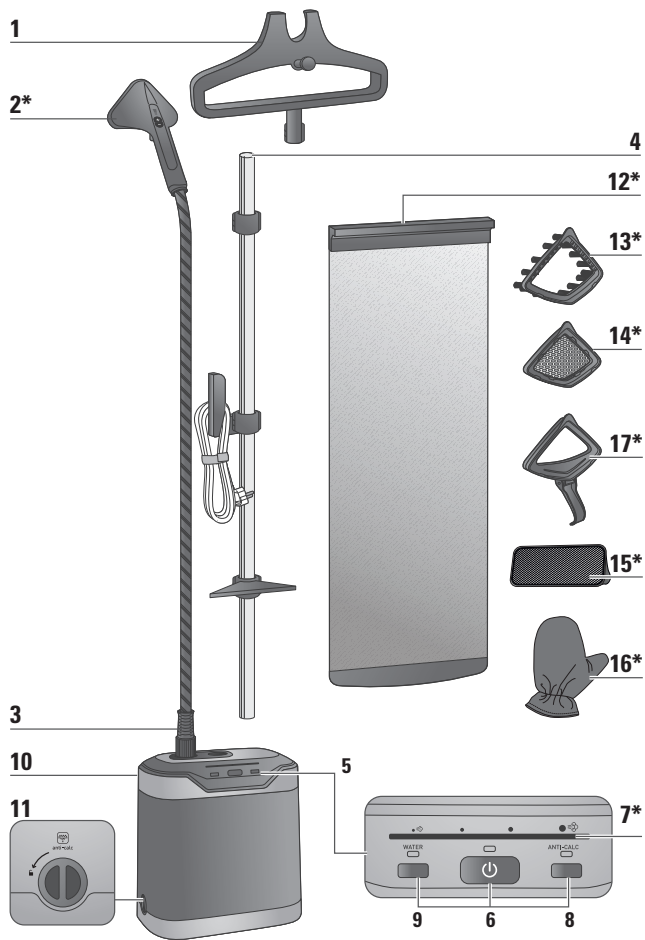
문제점	가능한 원인	해결 방법
스팀이 나오지 않습니다.	제품 전원을 켜지 않았습니다.	플러그가 제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오. On/Off 버튼을 누르면, 제품 앞면의 전원 표시등이 켜집니다.
	호스가 막혀 있습니다.	호스가 구부러지거나 꼬여 있는지 확인하십시오.
	탱크에 물이 없습니다.	플러그를 뽑고 물탱크를 채웁니다.
	스팀이 아직 준비되지 않았습니다.	제품 전원을 켜고 약 45초 후 스팀이 생성됩니다.
스팀 양이 적습니다.	기기를 정기적으로 행구지 않아 물때가 쌓였습니다.	《제품유지 관리 및 청소》 과정을 따라 하십시오.
	호스가 막혀 있습니다.	호스가 구부러지거나 꼬여 있는지 확인하십시오.
	탱크에 물이 없습니다.	플러그를 뽑고 물탱크를 채웁니다.
스팀 헤드 구멍에서 물이 흐릅니다.	호스 안에 물이 고여 있습니다.	스팀 다리미를 수평으로 놓고 사용하지 마십시오. 호스를 수직으로 들고 고인 물이 스팀 다리미 안으로 되돌아갈 때까지 기다리십시오. 기동을 당겨 완전히 연장하십시오.
스팀 다리미 가열에 시간이 오래 걸리고/또는 하얀 가루를 분사합니다.	기기를 정기적으로 행구지 않아 물때가 쌓였습니다.	《제품유지 관리 및 청소》 과정을 따라 하십시오.

환경 보호 우선!



- ① 본 제품은 회수 또는 재활용할 수 있는 소재를 포함하고 있습니다.
 ② 재활용 장소에 분리 수거해 주십시오.



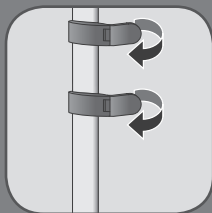


* EN Depending on model / KO 모델에 따라 다름

PRODUCT DESCRIPTION / 제품 설명

- | | |
|--|---|
| 1. EN Hanger + hanger hook
KO 옷걸이 + 옷걸이 걸이 | 9. EN Water tank button
KO 물탱크 버튼 |
| 2. EN Steam Head*
KO 스팀 헤드* | 10. EN Removable Water tank
KO 탈착식 물탱크 |
| 3. EN Steam Hose
KO 스팀 호스 | 11. EN Draining Cap
KO 물빼기 마개 |
| 4. EN Adjustable pole +
adjustable vertical support
hook* + Power cord hook
KO 길이 조절 기둥 + 다림판
지지대* + 전선 걸이 | 12. EN Removable vertical
support*
KO 분리형 수직 다림판* |
| 5. EN Control panel
KO 컨트롤 버튼 | 13. EN Fabric Brush *
KO 패브릭 브러시* |
| 6. EN ON/OFF button
KO ON/OFF 버튼 | 14. EN Steam bonnet*
KO 스팀 커버* |
| 7. EN Steam level led*
KO 스팀량 조절 LED* | 15. EN Lint pad*
KO 먼지제거 패드* |
| 8. EN Anti-calc button
KO 석회질 제거 버튼 | 16. EN Glove*
KO 장갑* |
| | 17. EN Crease attachment*
KO 주름 클립* |

1. ASSEMBLY / 조립



EN

Open the two pole locks.

KO

기둥 고정 장치 두 개를 풉니다.



EN

Extend the pole fully.

KO

기둥을 완전히 펴니다.

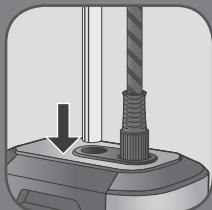


EN

Close the two locks.

KO

기둥 고정 장치 두 개를 잠급니다.



EN

Insert the pole in the housing until you hear a "click".

KO

기둥을 딸각 소리가 날 때까지 자리에 끼워 넣습니다.

기둥을 분리할 경우, 펼쳐 있던 기둥을 다시 모두 접은 후, 상단 기둥을 누르면 "딸각"소리가 나면서 분리됩니다.



EN

Unlock the hanger and fully insert it vertically on top of the pole and lock it.

KO

옷걸이를 높이 조절 기둥의 상단에 수직으로 완전히 끼우신 후 높이 조절 기둥 잠금 장치를 고정 시켜 줍니다.

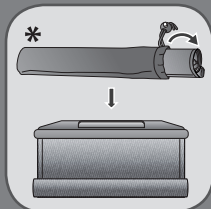


EN

Position the steam head on its cradle.

KO

스팀 헤드를 옷걸이 받침대에 놓습니다.

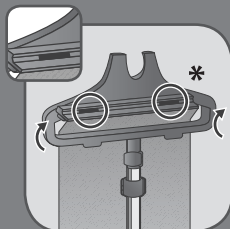


EN

Take out the vertical support* from its bag and unroll it.

KO

분리형 수직 다림판*을 파우치에서 꺼내 펴니다.



EN

Hook the upper part of the vertical support* on rear hanger.

KO

분리형 수직 다림판*의 뒷부분을 옷걸이 후면에 겁니다.



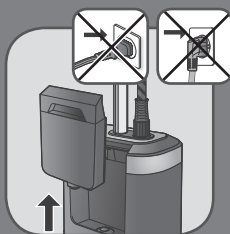
EN

Unwind the support and insert it in the adjustable hook, by adjusting the tension with the dedicated hook and lock it.

KO

분리형 수직 다림판을 높이 조절 기둥 하단의 전용 받침 고리에 걸어 고정 시켜 줍니다.

2. BEFORE USE / 사용 전

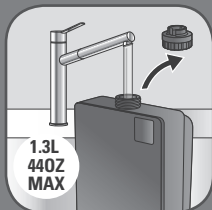


EN

Remove the water tank.

KO

물탱크를 분리합니다.

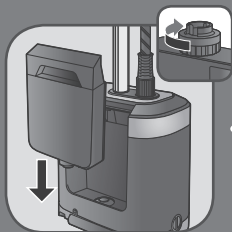


EN

Remove the cap and fill the water tank.

KO

뚜껑을 열고 물탱크를 채웁니다.



EN

Fully screw the water tank cap and insert tank back in appliance.

KO

물탱크 뚜껑을 닫고 물탱크를 다시 기기에 장착합니다.



EN

Add the garment of your choice on the hanger.

KO

다릴 옷을 옷걸이에 겁니다.

3. ACCESSORIES / 액세서리

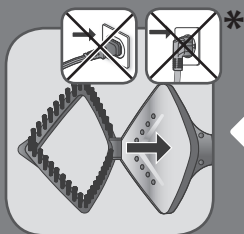


EN

Ensure the appliance is unplugged and completely cool when adjusting or removing accessories.

KO

액세서를 조정하거나 분리할 때는 기기 플러그가 빠져 있고 완전히 식어 있는지 확인하십시오.

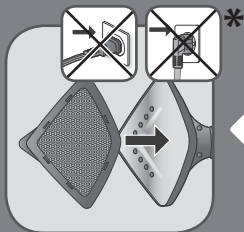


EN

The fabric brush opens the weaves of the fabrics for better steam penetration.

KO

패브릭 브러시는 직물 사이로 스팀이 깊숙이 침투할 수 있도록 해 줍니다.

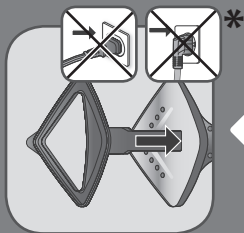


EN

The steam bonnet filters water impurities and protects fabrics from water drips.

KO

스팀 커버는 물에 있는 불순물을 걸러내고 옷이 물방울에 젖지 않도록 합니다.



EN

The crease attachment is used to make pant creases easily or to remove stubborn wrinkles. Put your fabric in the space between the two accessory parts. Move the crease attachment in a downwards motion starting from the top.

KO

주름클립 액세서리는 바지 주름을 더욱 쉽게 잡을 수 있도록 해주며, 잘 퍼지지 않는 주름을 제거해 줍니다. 옷감을 두 개의 액세서리 부품 사이에 넣습니다. 주름 액세서를 위에서 아래로 내리며 다림질합니다.

4. USE / 사용

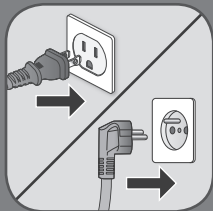


EN

The appliance must remain in a horizontal position on the floor.

KO

제품은 안정되고 평평한 바닥에 놓아 주십시오.



EN

Totally unroll the cord and plug the appliance.

KO

전선을 완전히 풀고 플러그를 꽂습니다.



EN

Push the ON/OFF button, in order to switch on the appliance. The leds will flash for approx 45 seconds.

KO

On/Off 버튼을 눌러 제품 전원을 켭니다. 약 45초 간 LED 등이 깜박입니다.

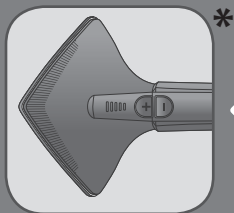


EN

After 45 seconds approximately, steam will come out.

KO

45초 후, 스팀이 나옵니다.



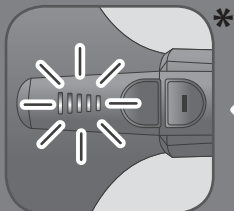
*

EN

Adjust steam output by pushing the buttons + and - on the steam head.

KO

스팀 헤드에 있는 +와 - 버튼을 눌러 스팀량을 조절하십시오.



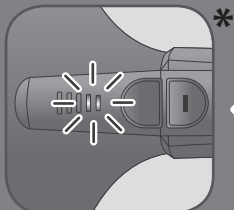
*

EN

Level max = all leds are bright = steam max

KO

가장 높은 단계 = LED 등 전부 켜짐 = 가장 강력한 스팀량



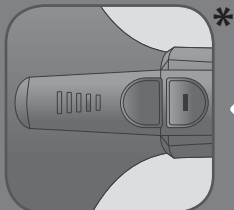
*

EN

level 2 = 2 led bright = steam low

KO

2단계 = LED 등 2개 켜짐 = 낮은 스팀량



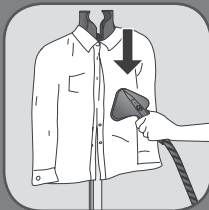
*

EN

level 0 = no led bright = no steam

KO

0단계 = LED 등 꺼짐 = 스팀 없음



EN

For optimal use, press the steam jets on your garment from top to bottom.

KO

위에서 아래로 스팀을 분사하면 더욱 효과적으로 옷을 다릴 수 있습니다.



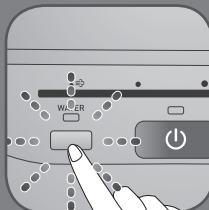
EN

Never steam a garment while it is being worn. Always hang on the stand or on a hanger.

KO

옷을 입은 상태에서 절대 스팀 다림질을 하지 마십시오. 꼭 옷을 스탠드나 옷걸이에 걸고 하십시오.

5. DURING USE / 사용 중



EN

If "WATER" button is flashing, the level of water in the water tank is low and must be filled.

KO

"WATER" 버튼이 깜박거리면, 물탱크 수위가 낮아 물을 채워야 합니다.

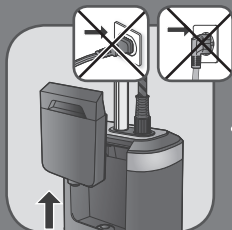


EN

The appliance must be switched off, push the ON/OFF button in order to switch it off.

KO

이 기기는 On/OFF 버튼을 눌러 전원을 꺼야 합니다.



EN

Unplug, then remove the water tank.

KO

플러그를 빼고, 그 다음 물탱크를 분리합니다.

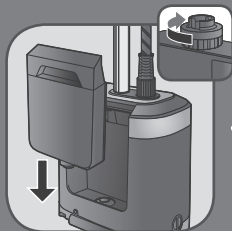


EN

Remove the cap then fill in the water tank.

KO

뚜껑을 열고 물탱크를 채웁니다.

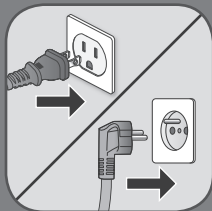


EN

Fully screw the water tank cap and insert tank back in appliance.

KO

물탱크 뚜껑을 닫고 물탱크를 다시 기기에 장착합니다.

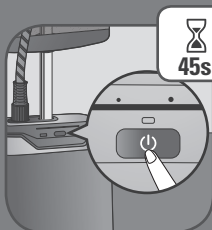


EN

Plug in the appliance.

KO

기기 플러그를 꽂으십시오.



EN

Push the ON/OFF button in order to switch on the appliance. The steam level will flash on maximum level for 45 seconds.

KO

ON/OFF 버튼을 눌러 기기 전원을 켜십시오. 스팀량은 최대 레벨 상태로 45초간 깜박입니다.

6. AFTER USE / 사용 후

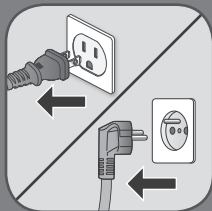


EN

Long push the ON/OFF button in order to switch off the appliance.

KO

On/Off 버튼을 길게 눌러 제품 전원을 끕니다.

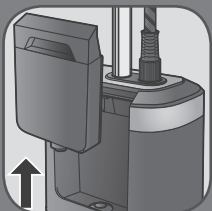


EN

Unplug the appliance.

KO

기기의 플러그를 뽑으세요.



EN

Remove the water tank.

KO

물탱크를 분리합니다.

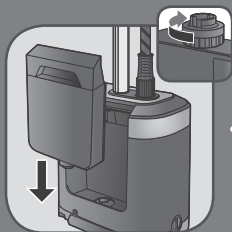


EN

Unscrew the cap and then empty the water tank completely in a sink.

KO

뚜껑을 연 다음 물탱크를 완전히 비웁니다.

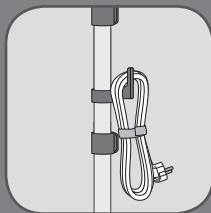


EN

Screw back the cap and place the water tank back in the appliance.

KO

뚜껑을 다시 닫고 물탱크를 다시 기기에 장착합니다.



EN

Roll up the power cord and place it on its power cord hook.

KO

전선을 정리해 전선 후크에 겁니다.



EN

Wait for an hour for your appliance to cool before storing.

KO

제품을 보관하기 전에 약 1시간 동안 제품의 열기가 식을 때까지 기다리시기 바랍니다.



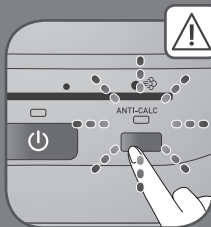
EN

Make sure the water tank is empty before moving the appliance on its wheel.

KO

기기를 밀어 이동하기 전에 물탱크가 비어 있는지 확인하십시오.

7. DESCALING PROCEDURE / 석회질 제거 과정



EN

To apply when the "anti-calc" button is flashing. Reset by pressing the button.

KO

“석회질 제거” 버튼이 깜박일 때 적용됩니다. 버튼을 눌러 리셋합니다.



1h

EN

WARNING! Wait for an hour for the appliance to completely cool down.

KO

경고 ! 제품을 보관하기 전에 약 1 시간 동안 제품의 열기가 식을 때까지 기다리시기 바랍니다.

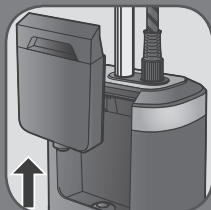


EN

Unlock and half collapse the pole, lock it.

KO

고정 장치를 풀고 기둥을 반이 되게 넣은 다음, 고정 장치를 겁니다.



EN

Remove the water tank.

KO

물탱크를 분리합니다.

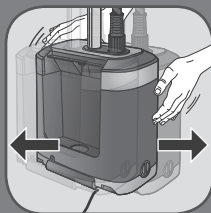


EN

Fill in 0.5L(litre) of water in the appliance tank inlet.

KO

물 0.5리터를 물탱크 주입구에 채웁니다.



EN

Shake gently the appliance to remove the main particles.

KO

기기를 살살 흔들어 석회질 입자들을 제거합니다.



EN

Place the appliance over a sink & unscrew the «Anti calc» cap by turning it anti clockwise.

KO

기기를 싱크대로 가져가 «Anti calc» 마개를 시계 반대방향으로 돌려 엽니다.



EN

Be careful , water might be hot.
Never unscrew the cap when the appliance is in use.
Wait for full cool down.

KO

물이 뜨거울 수 있으니 주의하십시오.
기기 사용 중에는 절대 마개를 열지 마십시오.
완전히 식을 때까지 기다리십시오.



EN

Tilt the appliance to empty water in a sink.

KO

기기를 기울여 물을 싱크대에
버리십시오.



EN

Set back the draining cap, fully screw it until complete locking and check there is no leakage.

KO

물빼기 마개를 도로 끼우고,
완전히 돌려 잠근 다음 새지 않는지
확인합니다.



EN

Unlock the pole , extend fully, lock.

KO

기둥 고정을 풀고, 완전히 편 다음,
고정합니다.



EN

Place the steam head on its cradle.

KO

스팀 헤드를 자리에 놓습니다.

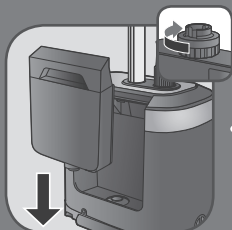


EN

Remove the cap then fill the water tank.

KO

물탱크를 분리하고 물을 채우십시오.

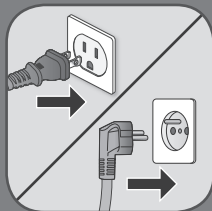


EN

Fully screw the water tank cap and insert tank back in appliance.

KO

물탱크 뚜껑을 닫고 물탱크를 다시 기기에 장착합니다.



EN

Plug in and switch on the appliance.

KO

플러그를 꽂고 제품의 전원을 켭니다.



EN

Let the appliance run until water tank is emptied completely.

KO

물탱크가 완전히 비워질 때까지 제품을 작동시킵니다.

8. CLEANING / 청소



EN

Wait an hour for complete cool down.

KO

1시간가량 제품이 완전히 식을 때까지 기다립니다.

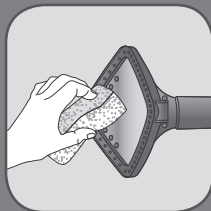


EN

Only use a sponge with water to clean the base. Never put water on control panel.

KO

부드러운 스펀지와 물만 사용해 받침대를 세척합니다. 컨트롤 버튼에는 물이 닿지 않게 하십시오.



EN

Only use a sponge with water to clean the steam head. Never put water on +/- buttons and leds

KO

부드러운 스펀지와 물만 사용해 스팀 헤드를 세척합니다. +/- 버튼과 LED 등에는 물이 닿지 않게 하십시오.



EN

Never use detergents when cleaning your appliance.

KO

기기 청소시에 세제를 사용하지 마십시오.



EN

Never wash or rinse appliance directly over a sink.

KO

싱크대에서 직접 제품을 세척하거나 행구지 마십시오.

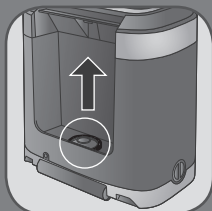


EN

Never wash or rinse the steam head directly over a sink.

KO

싱크대에서 직접 스팀 헤드를 세척하거나 행구지 마십시오.



EN

The sponge below the water tank can be removed and cleaned with tap water. Don't forget to put it back.

KO

물탱크 아래 스펀지는 분리하여 수돗물로 세척할 수 있습니다. 잊지 말고 제자리에 다시 놓아주세요.

